

La chronique de Stéphanie

Union

« Trait d'Union » vient de Hong-Kong, mais le trait d'union vient-il de l'énotikon (non je n'ai pas mal écrit le mot « énoticon », en est-ce un d'ailleurs de mot ? "Oui" me dit Word en omettant de le souligner de zigouigouis rouges ?) du grec ancien, ou de la double barre oblique $\bar{\bar{}}$ du 14e siècle ...va-t'en savoir !?

Par Stéphanie Delacroix [@stefie_tokee](#)

Un trait d'union sans trait d'union, c'est comme un signe moins mais pour additionner des mots. Parfaitement logique tout ça. Enfin quand je dis additionner c'est vrai pour belle-mère même si elle ne l'est pas (belle, ni mère d'ailleurs si c'est la nouvelle femme sans enfant d'un père), chasse-neige et lampe-tempête, mais le trait d'union sert aussi à séparer. Par exemple il sépare l'homme dépourvu de pilosité crânienne et la cantatrice de théâtre de la souris créant par là même le seul mammifère volant de la création, j'ai nommé la chauve-souris.

Bref l'union c'est la combinaison de plusieurs éléments, quand les éléments sont des humains adultes on appelle ça un mariage, ou une union libre. Une ré-union c'est quand on se re-trouve autour d'un sujet commun, ou exceptionnel, ça fonctionne pour les deux.

Pour les anglophones (qui disent *hyphen* l'autre nom de l'énotikon pour trait d'union) « union » c'est d'abord le syndicat professionnel qui devrait être un *trade union* (c'est fou que ça se prononce trait d'union) mais comme c'est long ils omettent souvent le *trade*.

Suivi d'un prénom - somme toute classique mais assez indémodable - c'est bien sûr le nom du drapeau du Royaume-Uni : l'*Union Jack*, en l'honneur de Jack Stuart qui unifia les royaumes d'Angleterre (déjà unie à l'Irlande) et d'Écosse, composé de trois croix,



celles de Saint Andrew, Saint George and Saint Patrick.

Parmi les Unions notables on notera l'Union européenne, les États Unis, les Émirats arabes unis, et la feuue Union des républiques socialistes soviétiques, et bien sûr (toujours en 2 mots et sans trait d'union) les Nations Unies (idem) qui me semblent un rien hors sujet comme illustration du mot union, mais ce n'est pas moi qui décide ! Il y a aussi, en plus petit, si clairement plus petit 857.000 habitants sur 2.600 km²,

l'Union des Comores (quatre îles, enfin trois, enfin ça dépend à qui on parle), dont une région vient d'adopter à l'unanimité, unanimité des notables votants dont je vous laisse deviner le sexe et l'âge, une règle punissant (d'exclusion de la vie sociale, d'excommunication, d'amende etc..) les femmes qui épousent des non-Comoriens (malgré le trait d'union) ainsi que ceux qui assisteraient à une telle aberration qu'il appellent union mixte (je me demande ce qu'ils pensent du mariage pour tous...ah non en fait je ne me demande pas).

Dans un registre moins polémique, quoique, on remarquera les United Colors de Benetton, les Kids United (mais si voyons... « on écrit sur les murs » tout ça tout ça ?!)

Yoga en sanskrit c'est l'union du corps et de l'esprit, un bon début parce que quand le corps est uni à l'esprit on se sent en contrôle, apaisé et plus fort.

Est-ce que Ésope, le fabuleux Ésope, faisait au 6^e siècle avant notre ère du yoga en affirmant qu'« autant l'union fait la force, autant la discorde expose à une prompte défaite » et on ferait bien en tant qu'espèce *unique réunie* sur un même caillou de s'en souvenir un peu plus souvent, qu'il pleuve, neige, brûle ou vente.

L'oignon aussi fait la force mais attention il peut donner mauvaise haleine.

